



DATOS IDENTIFICATIVOS

Literatura e identidade cultural del primer idioma extranjero: Inglés

Asignatura	Literatura e identidade cultural del primer idioma extranjero: Inglés			
Código	V01G180V01903			
Titulación	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	OP	4	1c
Lengua	Gallego			
Impartición	Inglés			
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Bringas López, Ana María			
Profesorado	Bringas López, Ana María			
Correo-e	abringas@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descripción general	La materia aborda el estudio de la identidad cultural africana y afropórica a través del análisis de textos teóricos, literarios y fílmicos representativos.			

Competencias

Código	
A1	Que las/los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
A2	Que las/los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
A3	Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
A4	Que las/los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
A5	Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
B2	Identificar las principales aportaciones teóricas en los distintos ámbitos geográficos, sociales y culturales de la literatura del primer idioma extranjero, desde una perspectiva que tenga en consideración los valores democráticos, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, así como de una cultura para la paz.
B3	Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos.
B4	Adquirir las herramientas y técnicas metodológicas básicas para el estudio y el análisis lingüístico y literario.
B5	Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios.
B6	Construir argumentos sólidos sobre los temas y textos a estudiar, siguiendo las convenciones académicas, empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos, haciendo uso de los recursos bibliográficos y electrónicos disponibles, especialmente los orientados a la investigación lingüística y literaria y a la docencia de las lenguas impartidas en el grado.
B7	Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural de los países de las diversas lenguas extranjeras, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y de valores democráticos.

B8	Formular razonamientos críticos con respecto a los campos de estudio lingüístico y literario que conduzcan a la adquisición de un método sólido de análisis lingüístico y literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a las lenguas y textos objeto de estudio.
B9	Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en las diversas lenguas extranjeras, formulando hipótesis, utilizando una metodología apropiada para transmitir ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos.
B10	Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado.
B11	Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura y la cultura producida en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales. De igual modo, identificar los mecanismos de exclusión y discriminación de las mujeres en el lenguaje y adquirir formación en el uso de lenguaje inclusivo.
B12	Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.
B13	Ampliar el interés por las lenguas, la literatura, la cultura, y por la lingüística teórica y aplicada.
C176	Describir y analizar los rasgos literarios, temas, estilos y símbolos principales utilizados en las obras literarias de una determinada época histórica o de un determinado movimiento estético o cultural, relacionando estas características con el contexto en que se inscriba la producción y recepción de la obra.
C177	Relacionar las obras literarias y culturales que sean objeto de estudio con las teorías críticas y los movimientos literarios y culturales que contribuyan a la comprensión de la obra.
C178	Formular razonamientos críticos derivados del análisis de las obras literarias y culturales objeto de estudio, empleando para ello terminología, fuentes y recursos especializados, y proporcionando evidencias críticas y textuales que avalen dichos argumentos.
C179	Aplicar técnicas de análisis literario a textos representativos de distintos géneros como pueden ser la poesía, teatro o narrativa.
C180	Extender los conocimientos de las tácticas de análisis literario a la peculiaridad narrativa del discurso fílmico, televisual y radiofónico.
C181	Reconocer las nuevas tendencias en los diversos movimientos literarios y culturales.
C182	Relacionar textos literarios y otras expresiones culturales y artísticas, como puede ser el cine o el arte, entre sí y con la realidad sociopolítica en la que se producen.
C183	Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura y cultura producida en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales.
C184	Identificar el papel desempeñado por las expresiones artísticas y culturales en las relaciones entre grupos dominantes y/o minoritarios.
C185	Mostrar conocimientos sobre otras culturas y expresiones artísticas y sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad.
C186	Desarrollar un pensamiento independiente y crítico, así como actitudes de respeto y tolerancia hacia otras opiniones y puntos de vista, y hacia la diversidad social y cultural.

Resultados de aprendizaje

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Identificación y comprensión de las características principales de las obras literarias y culturales dentro de la tradición estudiada.	A1 A3	B2 B3 B5	C176 C177 C180 C181
Realización de ensayos y presentaciones coherentes sobre diversos aspectos de las obras estudiadas, incluyendo aspectos contextuales y comparativos.	A3 A4	B4 B6 B8 B9	C178 C179
Construcción de argumentos sólidos sobre autoras/es y obras literarias y culturales, empleando evidencias suficientes para corroborar los razonamientos expuestos y recurriendo a la terminología, fuentes y recursos que resulten adecuados.	A3 A4	B6 B7 B8	C178
Realización de trabajos y presentaciones coherentes que comparen textos de distintos tipos y tradiciones culturales, mostrando argumentos sólidos para corroborar los razonamientos de la comparación.	A2 A3	B4 B6 B7 B9 B12	C179
Comprensión de la relación entre obras literarias y artísticas y las actitudes culturales del entorno donde se produjeron.	A3	B10	C177 C182 C183 C184
Apreciación de la diversidad de criterios estéticos en las obras de arte y la multiculturalidad.	A3	B10 B11 B13	C183 C185 C186

Participación en debates sobre los textos analizados, evidenciando que se posee la capacidad de extraer conclusiones de manera autónoma y de intercambiar opiniones con seriedad y consideración. A4 B7 C186 A5

Contenidos

Tema

1. Africa and its representation
2. African history: from African kingdoms to neocolonialism and globalisation
3. African literature: an overview
4. Feminism and African women's writing
5. Diaspora and cultural identity

N.B. Para cada bloque del temario, el alumnado dispondrá de una selección de textos teórico-críticos para ampliar y reforzar conceptos. La profesora suministrará también, para su análisis detallado, una selección de textos literarios y fílmicos representativos. Los textos teórico-críticos y literarios estarán a disposición del alumnado en la plataforma de teledocencia Faitic o, en su caso, en el servicio de reprografía de la Facultad. El primer día de clase se pondrá a disposición del alumnado un cronograma detallado de la materia.

Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	2	0	2
Lección magistral	26	26	52
Presentación	2	10	12
Trabajos de aula	22	20	42
Portafolio/dossier	0	15	15
Examen de preguntas de desarrollo	0	17	17
Pruebas de respuesta corta	0	10	10

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la materia y explicar las cuestiones organizativas relacionadas con las pruebas que el alumnado deberá desarrollar durante las clases.
Lección magistral	Exposición por parte de la profesora de los contenidos teóricos de la materia.
Presentación	Exposición oral en grupo de un tema o texto previamente acordado con la profesora.
Trabajos de aula	Ejercicios prácticos, comentarios de texto y debates realizados por el alumnado, individualmente o en grupo, bajo la dirección y supervisión de la profesora. En ellos el alumnado deberá aplicar los contenidos teóricos expuestos en las sesiones magistrales. En las clases prácticas de comentario de textos se podrá emplear la lengua gallega.

Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Presentación	Para un óptimo seguimiento y aprovechamiento de la materia, el alumnado contará con atención personalizada en modalidad presencial (en el despacho de la profesora durante el horario de tutorías) y en modalidad virtual (a través de las herramientas que ofrece la plataforma Tema de teledocencia y el correo electrónico). Esta atención personalizada estará encaminada a atender las necesidades y consultas del alumnado relacionadas con el estudio y/o temas vinculados con la materia, proporcionándole orientación, apoyo y motivación en el proceso de aprendizaje.

Evaluación

Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje

Presentación	Presentación oral en lengua inglesa por parte del alumnado de trabajos elaborados grupalmente sobre un texto del programa. En la evaluación de esta prueba se tendrá en cuenta tanto los contenidos de la presentación como su correcta expresión lingüística oral y escrita, así como el trabajo de preparación desarrollado en las tutorías previas.	20	A2 A3 A4 A5	B3 B4 B6 B7	C176 C177 C178 C179
				B9 B10 B11 B12	C180 C182 C183 C184
					C185 C186
Portafolio/dossier	Una recopilación de breves ensayos (máximo 700 palabras cada uno) sobre tres de los textos objeto de presentación oral grupal en el aula (excluido el texto presentado por la/el propia/o alumna/o). Cada ensayo deberá contener un breve comentario que recoja los aspectos más importantes del texto. La/El estudiante deberá subir cada ensayo a Faitic (sección Ejercicios) como máximo un día antes del análisis del texto en el aula. En la evaluación de esta prueba se tendrá en cuenta tanto los contenidos de los ensayos como su correcta expresión lingüística y presentación formal.	15	A2 A3 A4	B6 B8 B9	C176 C177 C178
				B11	C179
					C183 C186
Examen de preguntas de desarrollo	Una prueba escrita sobre los contenidos de la materia. Esta prueba se realizará en la fecha oficial de examen determinada por la Facultad. En la evaluación de esta prueba se tendrá en cuenta tanto el contenido como su correcta expresión lingüística y presentación formal.	50	A1 A4	B2 B4	C176 C177
				B5 B8	C178 C179
				B10 B11	C181 C182
					C183 C184 C186
Pruebas de respuesta corta	Prueba escrita sobre la novela de lectura obligatoria Purple Hibiscus, de Chimamanda Ngozi Adichie. Constará de preguntas cortas sobre el texto. Se realizará el mismo día del examen, que tendrá lugar en la fecha oficial establecida por la Facultad.	15	A3	B4 B6 B8	C176 C177 C178
				B11 B13	C179 C181
					C183 C184 C186

Otros comentarios sobre la Evaluación

1. PRIMERA EDICIÓN DE ACTAS

El proceso de evaluación descrito arriba está diseñado para el alumnado que asista regularmente a las clases. El alumnado que no pueda asistir con regularidad por alguna razón justificada deberá comunicárselo a la profesora al inicio del cuatrimestre y será evaluado por el sistema de evaluación única explicado más abajo.

Es obligatorio realizar todas las pruebas previstas en la evaluación. Las pruebas no realizadas contarán como un cero. Si un/a alumna/o, por causas de fuerza mayor debidamente justificadas, no pudiera realizar o entregar alguna prueba, deberá hablar con la profesora con antelación a la fecha de la prueba para establecer una nueva fecha.

La presentación oral tendrá lugar durante las clases de acuerdo con un calendario que se establecerá al inicio del cuatrimestre (aproximadamente desde la semana 5 hasta el remate del cuatrimestre). Para su preparación es obligatorio asistir a tutorías con la profesora. El trabajo desarrollado durante las tutorías previas a la presentación se considerará parte de esta y, por tanto, también será objeto de evaluación. Cada persona integrante del grupo será evaluada por su contribución individual, tanto a la presentación como al debate posterior en grupo. Se evaluarán tanto las competencias referidas al conocimiento de la cuestión analizada como las relacionadas con la construcción de argumentos y su expresión oral correcta. Deberá utilizarse como apoyo software de diapositivas para presentaciones, y se evaluará la correcta expresión escrita en estos textos, que se le deberán entregar a la profesora como mínimo un día antes de la presentación a través de la plataforma de teledocencia Faitic.

Los ensayos breves del portafolio se deberán entregar a través de Faitic (sección de Ejercicios) como muy tarde un día antes del análisis del texto en el aula.

La prueba escrita sobre la lectura obligatoria se realizará el mismo día del examen, que tendrá lugar en la fecha oficial establecida por la Facultad.

Todas las pruebas se calificarán teniendo en cuenta no solo la pertinencia y calidad del contenido de las respuestas sino

también su correcta expresión lingüística (oral y/o escrita) y presentación formal. La existencia de errores lingüísticos graves y/o una deficiente presentación formal (ausencia de márgenes, mala caligrafía, texto tachado, etc) causará una penalización del 10% en la calificación final de la prueba en cuestión.

El alumnado evaluado por este sistema no se podrá presentar al examen correspondiente a la evaluación única, y su calificación en la primera edición de actas corresponderá al cómputo de las notas obtenidas en las pruebas realizadas durante el curso. Solo se realizará el cómputo global de la materia si se alcanza como mínimo un 4 en la presentación, el portafolio y la prueba sobre la lectura obligatoria, y un 5 en el examen. La calificación global mínima para aprobar la materia es un 5.

Excepcionalmente, habrá una modalidad de evaluación única en la primera edición de actas, **solo para aquellas/os estudiantes que por motivos justificados no puedan participar en la evaluación continua**. En este caso, la/el alumna/o deberá comunicárselo a la profesora argumentadamente al inicio del cuatrimestre (en las dos primeras semanas de clase). La evaluación constará de un examen único, basado en los contenidos de la materia, que combinará preguntas teóricas y ejercicios prácticos de análisis e interpretación de textos y cuya nota constituirá el 100% de la calificación final. Este examen tendrá lugar en la fecha oficial del calendario de exámenes aprobado por la Xunta de Facultade.

La elección de esta opción en ningún caso supone la pérdida del derecho a asistir a las clases siempre que sea posible, lo cual se recomienda encarecidamente. El alumnado que siga esta modalidad de evaluación será responsable de mantener un contacto continuado con la materia a través de Faitic.

La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento de lo que supone un plagio no eximirá al alumnado de su responsabilidad.

Es responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma Faitic y estar al tanto de las fechas de realización y entrega de las pruebas de evaluación.

2. EVALUACIÓN DE JULIO

Independientemente del sistema de evaluación seguido en la primera edición de actas, en julio la evaluación se llevará a cabo mediante un examen único, basado en los contenidos de la materia, que combinará preguntas teóricas y ejercicios prácticos de análisis de textos y cuya nota constituirá el 100% de la calificación final. Este examen tendrá lugar en la fecha oficial de julio aprobada por la Xunta de Facultade.

Se recomienda firmemente que el alumnado asista a las clases y tutorías con regularidad y se implique activamente en su proceso de aprendizaje.

Fuentes de información

Bibliografía Básica

Ashcroft, Bill et al., **The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures**, 2nd ed., Routledge, 2002

Ashcroft, Bill et al., **Key Concepts in Post-colonial Studies**, 3rd ed., Routledge, 2013

Loomba, Ania, **Colonialism/Postcolonialism**, 3rd ed., Routledge, 2015

McLeod, John, **Beginning Postcolonialism**, 2nd ed., Manchester University Press, 2010

McLeod, John, ed., **The Routledge Companion to Postcolonial Studies**, 1st ed., Routledge, 2007

Bibliografía Complementaria

Amadiume, Ifi, **Reinventing Africa: Matriarchy, Religion and Culture**, 1st ed., Zed Books, 1997

Ashcroft, Bill et al., **The Post-colonial Studies Reader**, 2nd ed., Routledge, 2006

Benson, Eugene and L.W. Conelly, eds., **Encyclopedia of Postcolonial Literatures in English**, 2nd ed., Routledge, 2005

Gikandi, Simon, ed., **Encyclopedia of African Literature**, 1st ed., Routledge, 2003

Gikandi, Simon and Evan Mwangi, **The Columbia Guide to East African Literature in English since 1945**, 1st ed., Columbia University Press, 2007

Killam, Douglas and Alicia L. Kerfoot, **Student Encyclopedia of African Literature**, 1st ed., Greenwood Press, 2008

Killam, Douglas and Ruth Rowe, eds., **The Companion to African Literatures**, 1st ed., James Currey, 2000

Krishnan, Madhu, **Contemporary African Literature in English: Global Locations, Postcolonial Identifications**, 1st ed., Palgrave, 2014

Ledent, Bénédicte & Pilar Cuder, eds., **New Perspectives on the Black Atlantic: Definitions, Readings, Practices, Dialogues**, 1st ed., Peter Lang, 2012

Meredith, Martin, **The State of Africa: A History of the Continent since Independence**, 1st ed., Free Press, 2013

Ngugi wa Thiong'o, **Decolonising the Mind: The Politics of Language in African Literature**, 1st ed., James Currey, 1986

Ogunyemi, Chikwenye Okonjo, **Africa Wo/man Palava: The Nigerian Novel by Women**, 1st ed., Chicago University Press, 1996

Ogunyemi, Chikwenye Okonjo, **Juju Fission: Women's Alternative Fictions from the Sahara, the Kalahari and the Oases In-Between**, 1st ed., Peter Lang, 2007

Parekh, Pushpa Naidu and Siga Fatima Jagne, **Postcolonial African Writers: A Bio-bibliographical Critical Sourcebook**, 1st ed., Fitzroy Dearborn Publishers, 1998

Stratton, Florence, **Contemporary African Literature and the Politics of Gender**, 1st ed., Routledge, 1994

Veit-Wild, Flora and Dirk Naguschewski, **Body, Sexuality, and Gender: Versions and Subversions in African Literatures 1**, 1st ed., Rodopi, 2005

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Análisis e interpretación literaria de textos del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01401

Ámbitos literarios III del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01602

Otros comentarios

- La asistencia activa a las sesiones presenciales constituye un elemento clave en la adquisición de competencias por parte del alumnado, por lo que se recomienda la presencia y participación activa en el aula.

- Para superar la materia es necesario el trabajo constante del alumnado, tanto en las sesiones presenciales como en las horas de trabajo personal fuera del aula. Por tanto, se recomienda firmemente el estudio diario de la materia, así como la lectura atenta de todos los materiales literarios y teórico-críticos proporcionados a lo largo del desarrollo de las clases.

- Se recomienda igualmente hacer uso de los recursos de la Biblioteca, tanto electrónicos como en papel.

- El alumnado deberá tener acceso a Faitic y consultar el espacio web de la materia con regularidad, ya que éste será el medio principal de comunicación y de entrega de materiales de lectura por parte de la profesora. Es responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma Faitic y estar al tanto de las fechas en las que tienen lugar las pruebas de evaluación.

- La evaluación tendrá en cuenta no solo la pertinencia y calidad del contenido de las respuestas sino también la corrección lingüística y la presentación formal.

- La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento de lo que supone un plagio no eximirá al alumnado de su responsabilidad.

- No se permite el uso de ningún dispositivo electrónico durante las clases. Tablet, portátiles y teléfonos móviles están rigurosamente prohibidos.

- El alumnado deberá observar unas normas básicas de decoro durante las clases: llegar con puntualidad y no abandonar el aula hasta el final de la clase; mantener una postura adecuada y no comer durante el desarrollo de la clase.

INFORMATION OF INTEREST FOR EXCHANGE STUDENTS:

- Students from areas not related with English Studies will not be admitted to the course.

- The English level required to enter this course is C1.

- The Galician language may be used in the practical classes.

- The use of electronic devices (tablets, laptops and mobile phones) is strictly forbidden during the classes.

- Students are expected to observe some basic classroom decorum, which includes arriving on time, not leaving the classroom until the end of the class, keeping an appropriate posture, and not eating during the class.
